

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 9-13/11/2009

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 5 من جدول الأعمال

عملية اختيار وتعيين المراجع الخارجي للفترة
1 يوليو/تموز 2010 حتى 30 يونيو/حزيران 2016

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

مقدمة للمجلس للعلم*



* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

Distribution: GENERAL
WFP/EB.2/2009/5-E/2
5 November 2009
ORIGINAL: ENGLISH

United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: AC/1693

	اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
	2009/9/16

إلى عناية السيدة شيران

اجتمعت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية مؤخرا مع ممثليكم لمناقشة المذكرة المتعلقة بالعملية المقترحة لاختيار وتعيين المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي للفترة من 1 يوليو/تموز 2010 حتى 30 يونيو/حزيران 2016 (الوثيقة WFP/EB.2/2009/5-E) التي عرضت على اللجنة عملا بقرار المجلس التنفيذي 2009/EB.A/12. وطلب المجلس من هيئة المكتب بموجب هذا القرار جملة أمور، منها وضع توصية بشأن ترتيبات تعيين المراجع الخارجي وعرضها خلال مشاوره غير رسمية للمجلس بعد تلقي مشورة لجنة مراجعة الحسابات، ولجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة، واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التابعة للأمم المتحدة. وطلب المجلس كذلك إلى هيئة المكتب أن تعرض عليه النص النهائي للتوصية للموافقة عليه بالمراسلة بعد دراسة الآراء المقدّمة أثناء المشاوره غير الرسمية. وقد قامت اللجنة الاستشارية ببحث الجوانب الإدارية لعملية الاختيار والتعيين وتود إبداء التعليقات التالية.

وفقا للإطار الزمني المحدد في الصفحة 4 من الوثيقة السالفة الذكر، كان من المقرر أن يوافق المدير التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي على عملية الاختيار في مطلع أغسطس/آب 2009. وأحيطت اللجنة الاستشارية علما بناء على استفسار منها بأنه على الرغم من وجود بعض التأخير في الجدول الزمني الأصلي فإن المجلس يأمل في الالتزام بالموعد النهائي المحدد بموعد انعقاد دورته العادية الأولى لعام 2010 لتعيين المراجع الخارجي، على أن يصدر إطار زمني معدل في حينه. وفي هذا الصدد، تتوقع اللجنة الاستشارية ألا يدخر أي جهد للانتهاء على وجه السرعة من عملية الاختيار والتعيين، وبخاصة للتأكد من أن المراجع الخارجي الجديد سيكون جاهزا لتولي مهام منصبه في يوليو/تموز 2010. وفيما يتعلق بالمعلومات الواردة في الفقرة 6 من التقرير فإن اللجنة تتوقع بأن يقتصر دورها الإضافي على التعليق على الجوانب الإجرائية لاختيار المراجع الخارجي.

وأحاطت اللجنة الاستشارية علما بمعايير الاختيار المحددة في الفقرة 16 من الوثيقة، ونظام التقييم المبين في الفقرات من 17 حتى 21، والخطوط التوجيهية الواردة في الملحق بشأن تحديد درجات التقييم. وتلاحظ اللجنة أن أحد المعايير الواردة تحت "التدريب والخبرة" ينص على "الدراية بمراجعة الكشوف المالية المعدة وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام". وقام ممثلو البرنامج خلال المناقشة بإبلاغ اللجنة الاستشارية بأنه قد تم إدراج هذا المعيار لأن البرنامج بدأ منذ عام 2008 في

عرض الكشوف المالية المعدة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. على أنه تم التأكيد للجنة بأن المرشحين من الدول التي لم تعتمد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام أو لم تنفذها بالكامل لن يحرموا من التعيين بسبب افتقارهم إلى الخبرة العملية في مراجعة الكشوف المعدة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ وسوف تراعى المعرفة النظرية المكتسبة من خلال التدريب أو بالوسائل الأخرى ذات الصلة.

وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الفقرة 19 من الوثيقة تنص على أنه يجوز لفريق التقييم أن يحدد كذلك معايير فرعية وأوزاناً ترجيحية لكل معيار من معايير الاختيار. وبغية الحفاظ على سرية العملية فإن الأوزان التفصيلية التي يحددها الفريق للمعايير الفرعية لن يُكشف عنها. وعلى الرغم من أن اللجنة الاستشارية تقر بأنه ربما سيلزم لاحقاً تحديد معايير فرعية إضافية للمفاضلة بين المرشحين الذين يوجد بينهم تماثل كبير فإن اللجنة يساورها قلق من أن عدم الشفافية في تلك المتطلبات الإضافية قد يفضي إلى وقوع مظالم. وعليه فإن المجلس التنفيذي قد يرغب في بحث صياغة أحكام تفصيلية لتنظيم تطبيق المعايير الفرعية، بحيث تنص مثلاً على عدم استخدام تلك المعايير الفرعية إلا عند الحاجة إلى جولة ثانية لتحديد درجات التقييم للتمييز بين اثنين أو أكثر من المرشحين الذين يوجد بينهم تماثل كبير، وضرورة الكشف عنها للمرشحين.

ورهنًا بالتعليقات الواردة في الفقرات المذكورة أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية المجلس بالموافقة على العملية المقترحة لاختيار وتعيين المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي للفترة من 1 يوليو/تموز 2010 حتى 30 يونيو/حزيران 2016 حسب ما هو وارد في الوثيقة WFP/EB.2/2009/5-E.

وأرجو ممتنة اتخاذ الترتيبات اللازمة لعرض هذا الخطاب على السادة أعضاء المجلس الذين سيحضرون المشاورة غير الرسمية التي ستعقد يوم 18 سبتمبر/أيلول 2009.

مع خالص الشكر،

سوزان ماكلورغ (Suzan McLurg)
رئيسة اللجنة الاستشارية لشئون الإدارة
والميزانية

السيدة جوزيت شيران
المدير التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي
Via Cesare Giulio Viola, 68-70
00148 Rome, Italy